欧加农业务伙伴行为准则

ORGANON

欧加农致力于在所有业务活动中追求可持续发展，而且立志实施并遵守最高道德、社会和环境标准。我们认识到，业务伙伴对我们的全面成功起着重要作用。

因此，欧加农力求与同样恪守高道德标准并以对社会和环境负责的方式开展业务的个人和组织合作。

为了强调我们所恪守的标准，欧加农制定了本《业务伙伴行为准则》，该准则以制药业供应链倡议 (PSCI) 的制药工业原则、联合国全球契约 10 项原则以及我们的行为准则为基础。

目录

期望 4
劳动权和人权 6
自由择业 6
童工和未成年工人 6
雇佣惯例 6
员工披露 6
公平对待 6
工资、福利和工作时间 7
结社自由 7
隐私和数据保护 7
商业性行为 7
健康、安全与环境 8
工人保护 8
流程安全 8
应急准备和响应 8
危害信息 8
住宿标准 8
环境可持续性 8
环保授权 8
废弃物和排放 8
溢出和泄漏 8
管理体系 9
承诺和责任 9
法律要求与客户要求 9
风险评估与风险管理 9
文档和供应商 9
选择与监控 9
培训与能力 9
业务连续性 9
持续改进 9
合乎道德的商业惯例 10
商业诚信 10
公平竞争 10
业务记录的准确性 10
信息保护 10
临床试验 10
动物福利 10
产品质量 10
负责任地采购矿物 11
贸易合规 11
利益冲突 11
营销与促销惯例 11
礼品、餐饮、娱乐 11
与政府机构的合作 11
发现问题 11
提出疑虑 12

期望

欧加农设定多项高标准，以合乎道德且合法的方式开展业务。 我们希望我们的业务伙伴同样能够遵守这些标准。 本《业务伙伴行为准则》为业务伙伴提供了与欧加农开展业务时应遵循的基本原则。 我们根据这些原则甄选业务伙伴并监督其对这些原则的遵守情况。

业务伙伴应当……

- **严格遵守劳动、环境、健康和安全、管理体系方面的道德原则和商业惯例。**
- **整合、传达并实施这些原则。**
- **全面遵照所有适用法律、规章和制度进行经营。**
- **将这些原则融合转变为不断提高绩效的持续改进方法。**

要点：

业务伙伴包括向欧加农及其运营子公司、关联公司和部门提供服务、原材料、活性成分、组分、成品或其他产品的个人或组织。

这些原则无意代替、取代任何适用的法律或监管要求或与欧加农及其运营子公司、关联公司和部门的合同义务，也不与这些要求或义务冲突。

由各业务伙伴自行决定以何种方式遵守并体现本《业务伙伴行为准则》中规定的原则和标准。 如果合同规定，欧加农将保留审计和检查权利，以便验证合规性。

在甄选新业务伙伴的初步筛选阶段，欧加农要求业务伙伴完成一些风险评估，由此确保其遵守本《业务伙伴行为准则》。 欧加农可能会要求开展现场视察，从而进一步确定其遵守情况。

有关如何达到这些期望的详细指导，可通过以下链接获取：
http://pscinitiative.org
https://www.unglobalcompact.org

在欧加农，我们的行为准则始终是我们成功的基础。 我们相信，负责任的商业行为和惯例使社会和企业受益无穷。 这一信念的基础是了解企业至少必须完全依照所有适用法律、规章和制度来进行经营。 我们始终谨记世界各地在解读和实施上述原则过程中所遇到的文化差异和挑战，同时相信大家的期望是一致的。

我们奉行在信任和尊重的基础上，与业务伙伴发展互利互惠的合作关系。

我们诚信经营；我们遵守经营活动所在国家/地区的所有适用法律、规章和制度。

我们力求为我们的员工、员工家属和经营活动所在社区的生活带来积极影响。

我们希望在我们业务伙伴圈内的企业也能这样做。

劳动权和人权

业务伙伴应捍卫工人人权，尊重和善待工人。

自由择业

业务伙伴不应： (i) 使用任何形式的强迫劳动或非自愿劳动，包括抵债劳工、监狱劳工或契约劳工；或者 (ii) 参与或支持任何形式的奴役或人口贩卖。 所有工作必须是自愿的，并且工人拥有随时离职或终止其劳动合同的权利。 不应对工人的调动自由施加任何不合理的限制。

童工和未成年工人

业务伙伴不得使用童工。 仅在以下情况下允许雇用 18 岁以下工人： (i) 从事非危险工作；以及 (ii) 工人本身超过国家/地区法定就业年龄或者超过完成义务教育的年龄。

雇佣惯例

业务伙伴仅可使用符合当地劳动法的招聘公司（机构）。 代表其自身行事的业务伙伴和招聘公司不得： (i) 扣押或阻止工人获取其身份或移民文件，如护照、工作许可证或驾驶执照；或 (ii) 向工人收取招聘或安置费用，或要求工人存款或参与储蓄计划（法律规定的计划除外）。 当欧加农提出相关要求时，业务伙伴应在非作业所在国家/地区国民的工人履行完工作义务后，向其提供返程交通服务（或支付返程交通成本）。

员工披露

业务伙伴不得进行误导性或欺骗性招聘，并应向工人提供与雇佣有关的所有关键条款和条件信息，包括工资和福利、工作地点、居住条件、住房和相关成本（若提供或安排住房）以及任何将要收取的大额费用（如适用）。 如有法律规定或欧加农存在相关要求，业务伙伴必须向工人提供用其母语书写的书面协议，其中应包含法律所要求的所有必要信息。

公平对待

业务伙伴应提供无苛刻和非人道对待（包括任何性骚扰、性虐待、体罚、精神或肉体胁迫、对工人进行的言语侮辱）的工作场所。 业务伙伴还应提供无骚扰和歧视的工作场所。 对于任何因为对方的种族、肤色、性别、年龄、宗教、祖籍国、血统、民族、残疾、性取向、性别认同、性别表达、遗传信息、公民身份、婚姻状况、兵役/退役状况或其他任何受适用法律保护的特征而施加的歧视，均不予容忍。

劳动权和人权

业务伙伴应捍卫工人人权，尊重和善待工人。

工资、福利和工作时间

业务伙伴应依照适用的工资法支付工人工资，包括最低工资、加班工资和法定福利。 业务伙伴应清楚且及时地向工人传达以下内容： (i) 薪酬依据；以及 (ii) 是否会要求加班以及相关加班工资。

结社自由

鼓励业务伙伴与工人（和/或指定的工会官员[如适用]）坦诚沟通并直接接触，以解决工作场所和薪酬问题。 业务伙伴应尊重当地法律规定的工人自由结社、参加或不参加工会、寻求代表或加入员工委员会的权利。 工人应能够就工作条件问题与管理层坦诚沟通而不会因此受到任何打击报复、恐吓或骚扰的威胁。

隐私和数据保护

业务伙伴应尊重个人的隐私和数据保护权利。 他们应始终将有关人员的信息适当地用于必要的业务目的并防止滥用，以避免个人遭受伤害，如歧视、诽谤、欺骗、经济损失、身份盗用，或其他对名誉、个人尊严以及身体健康的损害。

商业性行为

对于为欧加农或代表欧加农开展业务的工人或从事欧加农项目或产品相关工作的工人，业务伙伴应禁止这些工人在开展业务伙伴/公司业务（包括与内部员工、客户或其他外部业务伙伴开会）时，参与性交易行为（如召唤性工作者）。

健康、安全与环境

业务伙伴应提供安全且健康的工作环境。

工人保护

业务伙伴应避免其工人在工作场所和所有公司提供的住宅区内过量接触化学、生物和物理危害，以及从事极为耗费体力的工作。

流程安全

业务伙伴应制定计划，以防止或减少由操作和流程所引起的灾难性事故。 计划应与设施风险相适应。

应急准备和响应

业务伙伴应识别并评估工作场所和所有公司提供的住宅区内的紧急情况，并通过预防和实施应急计划和响应程序尽量减少其影响。

危害信息

应提供与危险材料（包括制药化合物和制药中间材料）相关的安全信息，对工人进行教育和培训，并使他们远离危害。

住宿标准

提供工人住房或住所的业务伙伴应确保其符合当地（该国家/地区）住房和安全标准。

环境可持续性

业务伙伴应保护自然资源，并参与旨在节水、节能和减少温室气体排放的活动。 业务伙伴应拥有相关系统，以量化因运营产生的用水量、能源消耗量和温室气体排放量。

环保授权

业务伙伴应遵守所有适用的环境法规。 业务伙伴应持有所有必要的环保许可证、执照、信息登记和限制规定，并遵循其经营和报告要求。

业务伙伴应以对环境负责且高效的方式进行经营，尽量减少对环境的不良影响。我们鼓励业务伙伴保护自然资源，尽量避免使用危险材料，并参与再利用和回收利用活动。

废弃物和排放

业务伙伴应落实相应体系，以确保安全操作、运输、存储、回收、再利用或管理废弃物、废气排放和废水排放。 任何可能对人体或环境健康造成不良影响的废弃物、废水或排放物在排放到环境中之前，均应先经过适当的管理、控制和处理。

溢出和泄漏

业务伙伴应落实相应体系，以防止并减少意外溢出和泄漏物排放到环境中。

管理体系

业务伙伴应使用管理体系来促进持续改进并遵守上述原则的要求。

承诺和责任

业务伙伴应通过分配相应的资源来证明其坚守本文件阐述的理念。

法律要求与客户要求

业务伙伴应确定并遵守适用的法律、法规和标准以及相关的客户要求，并以负责、及时的态度解决发现的问题。

风险评估与风险管理

业务伙伴应制定相应机制，以评估和管理本文件所阐述的各方面的风险。

文档记录

业务伙伴应保留必要的文档记录，以证明符合上述期望并遵循适用法规。

供应商的遴选与监督

当业务伙伴为自己选择业务伙伴和供应商时，应遵循本文件列举的原则。 业务伙伴应制定或落实相关体系，以监督其供应商和分包商的合规情况。

培训与能力

业务伙伴应制定相关培训计划，为管理层和工人提供满足本文件所述期望所需的知识和技能。 业务伙伴还需确保管理层和工人具备满足这些期望所需的必要资格、资源和授权。

业务连续性

业务伙伴有责任制定并实施相应的业务连续性计划，以支持欧加农的业务运营。

持续改进

业务伙伴应通过设定绩效目标、执行实施计划并针对内部和/或外部评估、检查和管理审核中所发现的缺陷采取必要的纠正措施，来进行持续改进。

合乎道德的商业惯例

业务伙伴应以合乎道德的方式开展业务并诚信经营。

商业诚信

业务伙伴不应提供、支付、索要或接受任何有价之物，或给人这样的印象，从而以不正当的方式对与任何欧加农业务或政府活动相关的决策或行为产生影响。 业务伙伴应维护流程和程序以防范并发现腐败活动。

公平竞争

业务伙伴应以公平、激烈竞争的方式开展业务，并遵守适用的反垄断法。 业务伙伴应采用公平的商业惯例，包括准确、真实的广告宣传。

业务记录的准确性

所有财务账簿和记录必须符合公认的会计原则。 所有重要方面的记录必须完整并准确无误。 记录必须清晰、透明并如实反映实际的交易和支付情况。 业务伙伴不得使用任何“账外”资金或类似资金。

信息保护

业务伙伴应保护欧加农知识产权和保密信息，包括为欧加农收集、存储或处理的个人信息或来自欧加农的经过收集、存储或处理的个人信息，并应避免这些信息遭到丢失、滥用、盗窃、不当访问、披露或修改。 这包括防范任何从欧加农处获取或代表欧加农获取的信息遭到未经授权的传达和/或公布。 除非获得欧加农明确授权，否则业务伙伴不得分享欧加农的知识产权、保密信息或者其所拥有或获取的有关欧加农业务的其他信息。

临床试验

代表欧加农参与临床试验的业务伙伴应确保遵守临床试验所在国家/地区和欧加农产品营销、注册和分销所在国家/地区的所有适用监管要求。 业务伙伴必须尊重并遵守由各国家/地区和地方监管当局颁布的《药品临床试验管理规范》(GCP) 以及国际协调会议《药品临床试验管理规范》(ICH-GCP) 的相关规定，并且必须遵守《赫尔辛基宣言》规定的伦理原则。 临床试验业务伙伴必须保证欧加农对任何分包临床试验活动的完全可见性。

动物福利

必须尊重动物，尽量减少其痛苦和压力。 进行动物试验前应考虑替换动物，减少使用的动物数量或改进程序以尽量减少其痛苦。 应尽量采用科学有效且监管机构认可的替代方法。

产品质量

代表欧加农进行材料/产品供应、生产、包装、测试、存储和分销的业务伙伴应确保遵守产品注册和分销所在市场中适用的质量法规、《药品生产质量管理规范》(GMP) 和《实验室管理规范》(GLP) 要求。 与所执行活动相关的文档记录或数据，包括但不限于任何 GMP 文档记录，必须为原始、准确、清晰、受控、可检索的文档并免受有意或无意的篡改，而且不存在丢失风险。
业务伙伴应遵守当地监管机构规定的所有记录保留要求以及与欧加农签订的任何质量协议中规定的任何记录保留要求。

合乎道德的商业惯例

负责任地采购矿物

参与生产流程或处于欧加农直接材料供应链中的业务伙伴应对流程和程序加以维护，以确保负责任地进行矿物采购。 业务伙伴应尽力避免购买直接或间接收款方或受益方为武装团体或严重践踏人权的犯罪团体的矿物（例如，锡、钽、钨和金）。 欧加农提出相关要求时，业务伙伴应就其所使用的矿物提供可以显示其来源和产地的相关信息。

贸易合规

业务伙伴必须遵守适用交易所在国家/地区的所有适用进出口管制、制裁和其他贸易合规法律。

利益冲突

业务伙伴应避免与任何欧加农员工进行可能会与其所代表的欧加农最高利益冲突或看似冲突的交往。 例如，除欧加农合同另有规定的情况外，业务伙伴不得在其与欧加农进行任何交易期间雇用任何欧加农员工或向其付款。 如果业务伙伴或其任何员工与欧加农员工可能存在某种利益冲突关系，业务伙伴应向欧加农披露此类事实。

营销与促销惯例

所有的营销和促销材料与活动必须符合高水平的道德、医疗和科学标准，并符合所有适用法律和法规的规定。所有业务伙伴在与医疗保健专业人员、患者或动物保健专业人员接洽时，必须遵守其适用的相关行业行为准则，例如欧洲制药工业协会联合会 (EFPIA)、国际制药企业协会联合会 (IFPMA) 以及美洲药品研究与制造商协会 (PhRMA) 相关的行为准则。

礼品、餐饮、娱乐

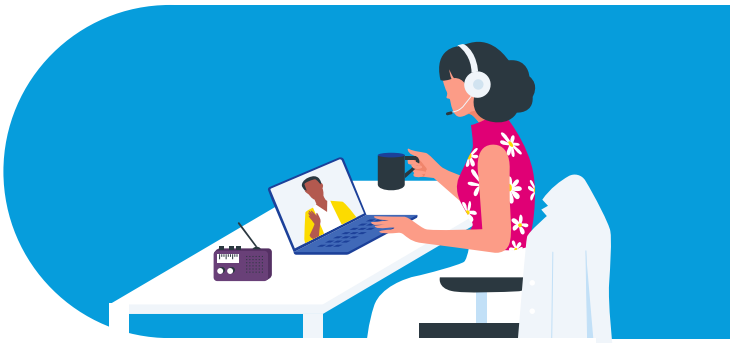
业务伙伴不得在任何可能影响或可能看似影响员工做出与业务伙伴相关决定的情况下，向欧加农员工提供任何礼品、餐饮或娱乐招待。

与政府机构的合作

业务伙伴应按当地法律的要求，尽可能（若允许，包括通过提供对设施和工人的合理访问权限）配合负责执行合规性调查的政府机构。 必要时，如果业务伙伴从可信来源得知工人、承包商或分包商存在违法行为，应通知相关当局。

发现问题

业务伙伴应鼓励所有工人报告问题或可疑违法活动，且确保其不会受到打击报复、恐吓或骚扰的威胁；必要时应进行调查并采取纠正措施。 业务伙伴应向工人提供相关信息，告知其如何秘密地报告问题，并应确保报告者免受报复的风险。 在法律允许的情况下，应提供匿名报告渠道。



提出疑虑

您代表着公司。 请保护公司诚信经营的声誉，报告任何有损公司声誉的行为。 如果您碰到或怀疑存在员工不端行为、不道德或违法的活动，请告知您的经理、公司其他资源（如合规部、法务部或人力资源部），或者在法律允许的情况下，在 www.organon.com/integrity 上大胆直言，保密地解决您的问题或忧虑而不必害怕遭到打击报复。

为秉持公司对道德、诚信以及遵守法律法规、公司政策、公司行为准则的承诺，违反此政策的行为都应按公司政策 15： 举报并应对不当行为处理。